

Stocáí Beaga Bána

Stocáí Beaga bána, Stocáí beaga buí,
Stocáí ar gach leaba, sna leanáí ina luí,
Fol-de-díd-il déró, fol-de díd-il dí,
Stocáí beaga bána, stocáí beaga buí.

Stocáí Beaga bána, Stocáí beaga buí,
Tiocfaidh San Nioclás is beidh mála ar a dhroim.
Fol-de-díd-il déró, fol-de díd-il dí,
Stocáí beaga bána, stocáí beaga buí.

Stocáí Beaga bána, Stocáí beaga buí,
Traein do Thomás, agus bábóg do Bhríd.
Fol-de-díd-il déró, fol-de díd-il dí,
Stocáí beaga bána, stocáí beaga buí.

Stocáí Beaga bána, Stocáí beaga buí,
Leabh beag i stábla sa mhainséar ina luí,
Fol-de-díd-il déró, fol-de díd-il dí,
Stocáí beaga bána, stocáí beaga buí.

RUDOLF AN FIA RUA

Rudolf an fia rua, bhí loinnir ar a shrón
chomh maith,
Agus dá bhfeicfeá ariamh é, déarfa linn go
raibh sé geal.

Bhíodh na fianna eile ag gáire is ag magadh
faoi,
Ní ligeadh siad ariamh do Rudolf, páirt a
ghlacadh i gcluichí.

Oíche Nollag, cheomhar, bhán, tháinig San
Nioclás;
"Rudolf ,le do shrón gheal ghlé,
An rachaidh tú ós comhair mo shlé?"

Bhí grá ag na fianna eile dó, is bhéic siad
amach ós ard;
"Rudolf, an Fia rua, nach ortsa bhéas an clú
is cáil!!"

BUALADH BOS

Curfá:

Bualadh bos, bualadh bos, bualadh bos go léir,

Tá Daidí na Nollag teacht anois, anuas an simléar.

Bualadh bos, bualadh bos, bualadh bos go léir,

Tá Daidí na Nollag teacht anois, anuas an simléar.

Tá an Nollag buailte linn,tá áthas ins an aer,
Tá sneachta ar an talamh, tá réalta ins an spéir,

Táimid ag dul a chodladh, is tá ár stocáí réidh,

Tá Daidí na Nollag teacht anois, anuas an simléar.

Curfá.

A Dhaidí, brostaigh ort, is cuir do mhála síos,

Líon suas an stoca beag le feiríní arís.

Is mithid duit imeacht suas an simléar,

Tá páistí beaga ag feitheamh ort i ngach aon áit faoin spéir.

Curfá

ÍOSA SA MHAINSEÁR

Sa stábla, sa mháinséar, tá naíonán 'na luí,
An naíonán beag Íosa, 'bhéas fós linn mar Rí.
Na réalta ag soilsíú, go hard ins an spéir,
Ar an leabh beag Íosa ina luí sa mháinséar.

Tá ciúnas mór-thimpeall, tá draíocht san aer,
Tá aoibhneas is áthas ar an domhan go léir,
Tá aingil na bhFlaitheas ag síor-mholadh Dé,
Ard-mholadh do Íosa, don leabh beag glé.

Bí linne a Íosa, bí linne go deo,

Bí linne san oíche, bí linne sa ló.

Tabhair grá do do pháistí, tabhair grá dúinn go síor,

Agus bímís dílis, bímís dílis go fíor.

I want a hippopotamus for Christmas

I want a hippopotamus for Christmas
Only a hippopotamus will do
I don't want a dog, no dinky Tinker Toy
I want a hippopotamus to play with and enjoy

I want a hippopotamus for Christmas
I don't think Santa Claus will mind, do you?
He won't have to use a dirty chimney flue
Just bring him through the front door, that's the easy thing to do

I can see me now on Christmas morning
Creeping down the stairs
Oh what a joy and what surprise when I open up my eyes
To see a hippo hero standing there

I want a hippopotamus for Christmas
Only a hippopotamus will do
No crocodiles, no rhinoceroses
I only like hippopotamuses
And hippopotamuses like me too

Mom says the hippo would eat me up, but then
Teacher says a hippo is a vegetarian
I can see me now on Christmas morning
Creeping down the stairs
Oh what a joy and what surprise when I open up my eyes
To see a hippo hero standing there
I want a hippopotamus, I want a hippopotamus
I want it, I want it, I really really really want
A hippopotamus

I want a hippopotamus for Christmas
Only a hippopotamus will do
I don't want a dog, no dinky Tinker Toy
I want a hippopotamus to play with and enjoy

I want a hippopotamus for Christmas
Only a hippopotamus will do
No crocodiles, no rhinoceroses
I only like hippopotamuses
And hippopotamuses like me too

RÉALT GHEAL INS AN SPÉIR

Táimid ag fanacht go fóill, Táimid ag fanacht go fóill,
Ag fanacht leis an leanbh Íosa teacht chugainn, An leanbh álainn ó.
Trí Rí ag leanúint, Caspar, Melchior 's Balthasaar,
Trí Rí ag leanúint, Réalt gheal ins an spéir.

Táimid ag faire go fóill, Táimid ag faire go fóill,
Ag faire ar réalt gheal go hard sa spéir, Tá leanbh Íosa ag teacht.
Trí Rí ag leanúint, Caspar, Melchior 's Balthasaar,
Trí Rí ag leanúint, Réalt gheal ins an spéir.

Táimid ag fiosrú go fóill, Táimid ag fiosrú go fóill,
Ag fiosrú 'gus ag déanadh iontas faoi, An réalt gheall ins an spéir.
Trí Rí ag leanúint, Caspar, Melchior 's Balthasaar,
Trí Rí ag leanúint, Réalt gheal ins an spéir.

OÍCHE CHIÚIN

Oíche chiúin, oíche mhic Dé, Cách 'na suan, dís araon,
Dís is dílse, 'faire le spéir, Naíon beag gnaoi-Gheal, ceananntais caomh,
Críost 'na codladh go séimh, Críost na codladh go séimh.

Oíche chiúin, oíche Mhic Dé, Aoirí ar dtús chuala an scéal,
Allelúia aingeal ag glaoch, Cantain tSuairc i ngar is í gcéin,
Críost ár Slánaitheoir féin, Críost ár Slánaitheoir féin.

WINTER WONDERLAND

Sleigh bells ring, are you listening? In the lane snow is glistening,
A beautiful sight, we're happy tonight, walking in a Winter Wonderland.

Gone away is the a blue bird, here to stay is a new bird,
He sing a love song, we all sing along, walking in a Winter Wonderland.
In the meadow we can build a snowman, we'll pretend he is a Parson Brown.
He says, " Are you married?" I'll say "no man, but you can do the job when you're in town".

Later on we'll conspire as we dream by the fire. A beautiful sight, we're happy tonight,
Walking in a Winter Wonderland.

Maisigí Hallaí

(Deck the halls with boughs of holly)

Maisigí hallaí le cuileann

Fa la la la la, la la, la

Seo an t-am bheith meidhreach spraoiúil

Fa la la la la, la la la la

Gléasta 'nois in éadaí gleoite

Fa la la la la, la la la la

Canaimis an seancheol Nollag

Fa la la la la, la la la la

Féach tine na Nollag romhainn

Fa la la la la, la la la la

Seinn an chláirseach is can curfá

Fa la la la la, la la la la

Bígí liom le gach aon fhocal

Fa la la la la, la la la la

Éistigí le scéal na Nollag

Fa la la la la, la la la la

Nollaig Shona Daoibh go Léir

Sneachta ag titim, I mo thimpeall,

Páistí ag súradh, Spórt is spraoi,

Am ar dTiarna grá mór is tuigbhéail,

Nollaig Shona daoibh go léir

Cóisir Nollag

'Ceiliúradh le chéile

Daoine ag damhsa I rith na hOich'

Bronntanais Dheasa agus póga mealtacha

Nollaig Shona daoibh go léir

Cúrfá:

Is muid a bhéas go meidhreach anocht,

Mé fhéin's mo ghrá geal.

Lámh ar lámh ag bun an chrainn

Le haoibhneas inár n-uchtanna.

Sneachta ag titim, I mo thimpeall,

Páistí ag súradh, Spórt is spraoi,

Am ar dTiarna grá mór is tuigbhéail,

Nollaig Shona daoibh go léir

Cóisir Nollag

'Ceiliúradh le chéile

Daoine ag damhsa I rith na hOich'

Bronntanais Dheasa agus póga mealtacha

Nollaig Shona daoibh go léir

Nollaig Shona daoibh go léir

Nollaig Shona daoibh go léir